



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/150  
21 February 1997

ORIGINAL: RUSSIAN

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И КАЗАХСТАНА  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ФЕВРАЛЯ 1997 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имеем честь препроводить текст российско-казахстанского заявления по Таджикистану, принятого Министром иностранных дел Российской Федерации Е.М. Примаковым и Министром иностранных дел Республики Казахстан К.К. Токаевым в Москве 19 февраля 1997 года (см. приложение).

Будем признательны за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

А. АРЫСТАНБЕКОВА  
Посол  
Постоянный представитель  
Республики Казахстан  
при Организации Объединенных Наций

С. ЛАВРОВ  
Посол  
Постоянный представитель  
Российской Федерации  
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Российско-казахстанское заявление по Таджикистану  
от 19 февраля 1997 года

Министры иностранных дел Российской Федерации и Республики Казахстан Е.М. Примаков и К.К. Токаев в ходе переговоров в Москве 19 февраля 1997 года провели обмен мнениями о ситуации в Таджикистане и вокруг него, о перспективах политического урегулирования таджикского конфликта.

Была подтверждена общность подходов двух стран к вопросам, связанным с Таджикистаном. Министры подчеркнули убеждение в том, что восстановление мира, стабильности и гражданского согласия в Таджикистане возможно только политическими средствами, путем диалога между сторонами, на основе компромиссов и взаимных уступок.

В этом контексте министры высоко оценили итоги встречи в Москве Президента Таджикистана Э.Ш. Рахмонова и руководителя Объединенной таджикской оппозиции А. Нури. Они считают, что московские договоренности открывают реальную возможность достижения национального примирения в Таджикистане. Важно, чтобы эти решения последовательно и в полном объеме выполнялись обеими таджикскими сторонами.

Министры выразили готовность своих стран и впредь всемерно содействовать продолжению межтаджикского переговорного процесса под эгидой Организации Объединенных Наций. Они ожидают, что делегации таджикских сторон используют предстоящий раунд межтаджикских переговоров в Москве для интенсивной работы по решению конкретных вопросов урегулирования, предусмотренных документами московской встречи.

Руководители внешнеполитических ведомств Российской Федерации и Казахстана отметили важное значение усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, заинтересованными государствами, прежде всего странами региона по содействию политическому урегулированию таджикского конфликта, высказались за активное взаимодействие с ними на этом направлении.

Министры подчеркнули актуальность взаимодействия государств СНГ в рамках Коллективных миротворческих сил Содружества в Таджикистане, совместных мер по охране таджикско-афганской границы.

Была подтверждена готовность Российской Федерации и Казахстана продолжить экономическую и гуманитарную помощь Республике Таджикистан, расширять с ней многоплановое сотрудничество на двусторонней основе и в рамках Содружества Независимых Государств.

-----